

خذ كلامى وعلى هذا فقس لا تطمعن فى حيوان مفترس^(١)

أما حكاية الدب فى السفينة عند شوقى، حكاية مبتكرة فى فكرتها وأحداثها، فالسفينة ليست الغابة كما صورها لافونتين أو نقلها عثمان جلال، بل رمز للحياة والحركة فى لجة البحر، والدب عند شوقى وهو (الدب / الذكر) وليس (الدب / الأنثى). فلم يعقد له زواجا خياليا مثلما فعل لافونتين أو عثمان جلال، بل أتاح الشاعر للدب فى السفينة أن يمكث فوقها مدة طويلة، كأنما يرمز إلى حاكم يقود السفينة، أو رئيس يدير دفتها وسط «الأمواج» و «الرياح» و «الهباج» وهى مفردات دالة على اضطراب السفينة، لذلك أوجد الشاعر شخصية الدب / الذكر فى قالب موضوعى على لسان الحيوان ليرمز إلى صفاته فى البطش، والظلم، والغدر، وسوء الظن، وما آل إليه حاله فوق السفينة من ضعف، يقول أحمد شوقى فى شعر مزدوج القافية:

وقال: إن الموت فى انتظارى والماء لاشك به قرارى

قد قال من أدبه اختباره السعى للموت ولا انتظاره

وجه آخر غير الذى ذكرناه من اليأس واستعذاب الموت بديلا عن حياة مملّة ظالمة

فوق السفينة وهو «الإذعان للغير دونما تفكير» وهى صورة تتباين مع مذكرناه آنفا

فالصورة مهزوزة، وتحمل قيمة سلبية تترسب فى الأذهان يقول الشاعر فى حكايته:

ما كان ضرنى لو امتثلت ومثلما قد فعلوا فعلت

وأزعم أن الشاعر وقع أسيراً لفكرة تملكته طوال الحكاية، وهى سوء الظن كطبع

معهود، يقول الشاعر:

الدب معروف بسوء الظن فاسمع حديثه العجيب عنى

(١) العيون اليواظ، ط ١، ص ١١٢.